

Botschaft des Gemeinderates Gemeindeversammlung

Dienstag, 21. Mai 2024, 19.30 Uhr im Zentrumssaal

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat unterbreitet die Botschaft mit den Anträgen zu den Geschäften der Gemeindeversammlung. Die mit dieser Orientierung zugestellte Ausweiskarte bescheinigt das Stimmrecht. Doppel können bis zum Versammlungstag 17.00 Uhr auf der Gemeindeverwaltung ausgestellt werden.

Beachten Sie die amtliche Publikation der Versammlung im Fraubrunner Anzeiger sowie die Homepage <u>www.urtenen-schoenbuehl.ch</u>

Traktanden

- 1. Genehmigung der Jahresrechnung 2023
- 2. ZSO-Futura, Reorganisation des Bevölkerungsschutz Grauholz Nord
- 3. Verschiedenes, Orientierungen

Alle in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner, die seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde angemeldet sind, werden zur Teilnahme mit dieser Botschaft und der Ausweiskarte eingeladen.

<u>Aktenauflage</u>

Die Akten und Unterlagen zu den Traktanden liegen dreissig Tage vor der Versammlung auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Es wird auf die Publikation im Anzeiger und auf die Homepage der Gemeinde verwiesen. Eine Zusammenfassung der Gemeinderechnung wird in dieser Botschaft abgedruckt, detaillierte Exemplare können drei Wochen vor der Versammlung auf der Finanzverwaltung bezogen werden.

Rechtsmittel

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG).

Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften muss sofort beanstandet werden (Artikel 49a Gemeindegesetz). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Genehmigung der Jahresrechnung 2023

Erläuterung zum Ergebnis

In der Erfolgsrechnung 2023 (Gesamthaushalt) resultiert folgendes Ergebnis:

Total Aufwand	CHF	36\819\656.72
Total Ertrag	CHF	37 <u>`595</u> `964.85
Ertragsüberschuss	CHF	776`308.13

Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 1'091'965.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 1'868'273.13.

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 895'406.58 ebenfalls deutlich besser ab als erwartet, budgetiert war ein Aufwand-überschuss von CHF 893'305.00. Der Ertragsüberschuss konnte vollumgänglich in den Bilanzüberschuss eingelegt werden.

Hauptgründe für die Besserstellungen sind tiefere Beiträge an den Kanton im Rahmen des Finanz- und Lastenausgleichs (zB Lastenausgleich Sozialhilfe) und ein höherer Beitrag aus dem Direkten Finanzausgleich. Hinzu kommen Einsparungen bei den Zinsen und Abschreibungen aufgrund tiefer Investitionstätigkeit sowie zahlreiche Einsparungen beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand.

Beim Steuerertrag darf festgestellt werden, dass dieser gesamthaft dem budgetierten Rahmen entspricht und dass sich der Ertrag bei den Juristischen Personen erfreulicherweise auf hohem Niveau gefestigt hat. Die Steueranlage beträgt seit 2022 sowohl bei den Natürlichen wie auch den Juristischen Personen 1,50 Einheiten. Die in den Vorjahren aufgrund der unsicheren Veranlagungen bei den Juristischen Personen gebildeten Rückstellungen sollen in den Jahren 2024 und 2025 aufgelöst werden, was im Finanzplan der Gemeinde entsprechend vorgesehen ist. Im Rechnungsjahr 2023 wurden keine weiteren Rückstellungen gebildet. Im Vergleich mit anderen Gemeinden muss festgestellt werden, dass der Steuerertrag in Urtenen-Schönbühl weiterhin unterdurchschnittlich ist, was zu einem weiteren Rückgang der Steuerkraft und deshalb zu einem höheren Beitrag aus dem Direkten Finanzausgleich geführt hat.

Der Bilanzüberschuss, welcher für künftige Aufwandüberschüsse verwendet werden kann, beträgt Ende Jahr 5,866 Millionen Franken, hinzu kommt die finanzpolitische Reserve in der Höhe von 2,349 Millionen Franken.

<u>Aufwand nach Sachgruppen</u>

			<u>Rechnung</u>		<u>Budget</u>
30	Personalaufwand	CHF	5`130`064.95	CHF	5,518,330.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	CHF	7'693'781.13	CHF	7`774`225.00
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	CHF	1'022`911.25	CHF	1'096'950.00
34	Finanzaufwand	CHF	212`750.60	CHF	240`160.00
35	Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	CHF	426`750.00	CHF	426`750.00
36	Transferaufwand	CHF	20'334'454.64	CHF	23'322'790.00
38	Ausserordentlicher Aufwand	CHF	450`307.65	CHF	412`050.00
39	Interne Verrechnungen	CHF	1`548`636.50	CHF	1`549`800.00
	Total Aufwand	CHF	36\819\656.72	CHF	40'041'055.00

Personalaufwand

Der Personalaufwand schliesst 1,69% tiefer ab als budgetiert, gegenüber dem Vorjahr resultiert ein kleiner Zuwachs von rund 0,2%. Die Gründe für den tieferen Aufwand gegenüber dem Budget sind einerseits einige Krankheitsfälle beim Gemeindepersonal, für welche durch den Krankenversicherer Taggelder entrichtet wurden sowie andererseits die Auslagerung der Alimentenhilfe an die Frauenzentrale Bern, dessen Kosten unter dem Dienstleistungsaufwand verbucht werden. In den Bereichen der Wirtschaftlichen Sozialhilfe und des Kinder- und Erwachsenenschutzes blieb der Personalbestand konstant, die Besoldungsaufwendungen in diesen beiden Bereichen werden der Gemeinde vom Kanton via Fallpauschalen teilweise mit einer zeitlichen Verzögerung rückerstattet.

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Aufwand ist rund 11% höher als im Vorjahr und liegt 1,03% unter dem Budget. Der Grund für diese massive Kostensteigerung gegenüber dem Vorjahr sind die Beschaffungskosten für Erdgas sowie die gestiegenen Stromkosten. Einsparungen ergaben sich wie bereits in den Vorjahren beim baulichen Unterhalt (Sachgruppe 314), wo einige budgetierte Massnahmen/Projekte nicht zur Ausführung gekommen sind sowie den Kosten für Dienstleistungen und Honorare (Sachgruppe 313), wo zahlreiche budgetierte Positionen nicht beansprucht wurden.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Das bestehende Verwaltungsvermögen wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und betrug CHF 8'544'000.00. Es wird innert 16 Jahren (CHF 534'000/Jahr) abgeschrieben. Die ordentlichen Abschreibungen nach Nutzungsdauer betragen CHF 488'911.25 und sind deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert, weil die Investitionen unter den budgetierten Erwartungen geblieben sind.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand ist 11,41% tiefer als budgetiert, was darauf zurückzuführen ist, dass die Selbstfinanzierung aufgrund der vorliegenden Zahlen deutlich höher ausgefallen ist als budgetiert, womit deutlich weniger verzinsliche Fremdmittel aufgenommen werden mussten.

Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen

Die Einlagen entsprechen dem bisherigen Rahmen und betreffen die Einlagen in die Spezialfinanzierungen Werterhalt der Wasserversorgung und Abwasserentsorgung.

Transferaufwand

Der Transferaufwand ist 12,81% tiefer als budgetiert und betrifft Beiträge der Gemeinde an den Kanton (Finanz- und Lastenausgleich), andere Gemeinwesen (z.B. Gemeindeverbände) und Beiträge an Dritte (z.B. Sozialhilfe). Die Beiträge an den Kanton (Finanz- und Lastenausgleich) sind gesamthaft deutlich tiefer als diese gemäss den Budgetmitteilungen des Kantons budgetiert waren. Der tiefere Aufwand ist aber vor allem damit begründet, dass die Leistungen der wirtschaftlichen Hilfe nochmals gesunken sind und demzufolge viel zu hoch budgetiert waren. Tiefer ausgefallen ist deshalb auch der Transferertrag (Rückerstattung via Lastenausgleich Sozialhilfe).

Ausserordentlicher Aufwand

Der Ausserordentliche Aufwand ist 9,28% höher als budgetiert und betrifft die Einlagen in die Unterhalts- und Erneuerungsfonds der Gemeindeliegenschaften.

Interne Verrechnungen

Bei internen Verrechnungen werden Personal- und Sachaufwand, Zinsen und Abschreibungen sowie Erträge zwischen den einzelnen Funktionen verrechnet, mit dem Ziel, die wirtschaftliche Aufgaben- erfüllung je Aufgabenbereich beurteilen zu können.

Ertrag nach Sachgruppen

			<u>Rechnung</u>		<u>Budget</u>
40	Fiskalertrag	CHF	17`123`246.35	CHF	17'049'000.00
41	Regalien und Konzessionen	CHF	142`523.40	CHF	134\000.00
42	Entgelte	CHF	7`327`144.31	CHF	6,630,000.00
43	Verschiedene Erträge	CHF	1'066.20	CHF	0.00
44	Finanzertrag	CHF	757`773.94	CHF	691`690.00
45	Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	CHF	42`344.30	CHF	101`750.00
46	Transferertrag	CHF	10'270'648.45	CHF	11`900'450.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	CHF	382`581.40	CHF	592`400.00
49	Interne Verrechnungen	CHF	1`548`636.50	CHF	1`549`800.00
	Total Ertrag	CHF	37`595`964.85	CHF	38'949'090.00

Fiskalertrag

Der Steuerertrag ist gesamthaft rund 0,44% höher als im Budget. Die Erträge entsprechen somit dem budgetierten Rahmen, gegenüber dem Vorjahr resultiert ein Zuwachs von rund 3%.

Regalien und Konzessionen

Betrifft zur Hauptsache die Konzessionsentschädigung der Elektra Fraubrunnen, welche etwas höher ausgefallen ist als budgetiert.

Entgelte

Die Entgelte sind 5,73% höher als budgetiert und betreffen zur Hauptsache Gebühren und Rückerstattungen. Höhere Erträge ergaben sich unter anderem beim Erlös aus dem Weiterverkauf von Erdgas sowie den Gebühren der Baupolizei.

Verschiedene Erträge

Der Ertrag betrifft Sponsorenerträge bei der Ortsgeschichte sowie Spenden für die Schule.

Finanzertrag

Der Finanzertrag ist 9,55% höher als budgetiert und betrifft Zinserträge sowie Erträge der vermieteten Liegenschaften.

Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen

Die Entnahmen betreffen die Bereiche Wasserversorgung und Abwasserentsorgung, wo Unterhaltskosten dem Erneuerungsfonds belastet werden können.

Transferertrag

Der Transferertrag ist 13,7% tiefer als budgetiert, was hauptsächlich darauf zurückzuführen ist, dass die Nettokosten der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe deutlich tiefer sind als budgetiert und somit auch die Rückerstattungen via Lastenausgleich Sozialhilfe.

Ausserordentlicher Ertrag

Betrifft die Entnahmen aus den Unterhalts- und Erneuerungsfonds der Liegenschaften zur Deckung der baulichen Unterhaltskosten.

Interne Verrechnungen

Bei internen Verrechnungen werden Personal- und Sachaufwand, Zinsen und Abschreibungen sowie Erträge zwischen den einzelnen Funktionen verrechnet, mit dem Ziel, die wirtschaftliche Aufgabenerfüllung je Aufgabenbereich beurteilen zu können.

Erfolgsrechnung nach Funktionaler Gliederung

Rechnung 2023

Ertrag

743'522

2'404'116

Aufwand

3'147'639

Budget 2023

Ertrag

788'200

2'430'230

Aufwand

3'218'430

Rechnung 2022

Ertrag

745'617

2'310'668

Aufwand

3'056'285

Funktionale Gliederung

Allgemeine Verwaltung

Zusammenzug

Nettoergebnis

	•						
	rdnung+Sicherheit,Verteidigung ergebnis	1'266'202	1'090'651 175'551	1'315'555	1'024'750 290'805	1'393'916	1'064'907 329'009
Bildu Netto	ng ergebnis	11'442'252	5'079'620 6'362'632	11'597'830	4'895'350 6'702'480	10'725'469	4'893'160 5'832'308
	r, Sport und Freizeit, Kirche ergebnis	758'703	63'496 695'207	670'560	29'350 641'210	622'605	30'954 591'651
	ndheit ergebnis	49'814	9'500 40'314	53'960	9'500 44'460	52'107	9'500 42'607
	le Sicherheit ergebnis	11'403'139	6'146'691 5'256'447	14'215'730	8'278'000 5'937'730	12'469'329	6'982'100 5'487'228
	ehr + Nachrichtenübermittlung ergebnis	1'761'803	354'822 1'406'981	1'847'000	315'200 1'531'800	1'664'131	321'469 1'342'661
	eltschutz und Raumordnung ergebnis	2'865'865	2'516'783 349'082	3'230'210	2'845'660 384'550	2'912'268	2'553'161 359'107
	swirtschaft ergebnis	2'439'082 433'112	2'872'195	2'135'440 266'460	2'401'900	2'249'179 286'584	2'535'764
	izen und Steuern ergebnis	2'639'340 16'257'221	18'896'562	1'756'340 17'696'805	19'453'145	2'280'926 16'008'659	18'289'585
	Funktionale Gliederung Details	Rechnu Aufwand		Budget 2 Aufwand	2023 Ertrag	Rechnung Aufwand	2022 Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	3'147'639	743'522	3'218'430	788'200	3'056'285	745'617
	Legislative	82'066		74'280		77'723	
0120	Exekutive	322'858		325'400	E73'E00	317'704	E7E'C14
0220 0290	Allgemeine Dienste Verwaltungsliegenschaften	2'116'764 506'853		2'123'900 597'950	573'500 178'900	2'067'561 524'215	575'614 137'149
0290	Zentrumssaal (inkl. Sitzungszimmer)	119'097		96'900	35'800	69'080	32'853
0231	Zentrumssaar (mr. Sitzungszimmer)	113 037	24 000	30 300	33 000	03 000	32 033
	Öff.Ordnung und Sicherheit, Vertei-						
1	digung	1'266'202		1'315'555	1'024'750	1'393'916	1'064'907
1110	Polizei	54'423		60'110	6'000	50'853	3'860
1120	Verkehrssicherheit	30'175		31'950	17'000	29'723	21'620
1400 1401	Allgemeines Rechtswesen Kataster- und Vermessungswesen	60'210 21'552		42'170 16'000	73'200	47'239 18'033	90'195
1402	Nataster- und vermessungswesen		•	10 000			444,077
	Kinder- und Erwachsenenschutz	559'821		563'080	500'000	553°318	
		559'821 23'260	484'472	563'080 19'550	500'000 4'000	553'318 21'168	441'077 3'118
1403	Marktwesen	23'260	484'472 3'021	19'550	4'000	21'168	3'118
	Marktwesen Baupolizei		484'472 3'021 129'874				
1403 1404	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr	23'260 68'944	484'472 3'021 129'874 336'934	19'550 92'345	4'000 55'000	21'168 104'096	3'118 38'794
1403 1404 1500 1620 1626	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz Regionale Zivilschutzorganisation	23'260 68'944 336'934 5'612 102'560	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494	19'550 92'345 363'500 22'350 102'500	4'000 55'000 363'500	21'168 104'096 459'035 5'783 102'416	3'118 38'794 459'035
1403 1404 1500 1620	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz	23'260 68'944 336'934 5'612	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494	19'550 92'345 363'500 22'350	4'000 55'000 363'500	21'168 104'096 459'035 5'783	3'118 38'794 459'035
1403 1404 1500 1620 1626 1627	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz Regionale Zivilschutzorganisation Regionaler Führungsstab	23'260 68'944 336'934 5'612 102'560 2'708	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494	19'550 92'345 363'500 22'350 102'500 2'000	4'000 55'000 363'500 6'050	21'168 104'096 459'035 5'783 102'416 2'248	3'118 38'794 459'035 7'205
1403 1404 1500 1620 1626 1627	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz Regionale Zivilschutzorganisation Regionaler Führungsstab Bildung	23'260 68'944 336'934 5'612 102'560	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494	19'550 92'345 363'500 22'350 102'500 2'000	4'000 55'000 363'500 6'050	21'168 104'096 459'035 5'783 102'416 2'248	3'118 38'794 459'035 7'205
1403 1404 1500 1620 1626 1627	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz Regionale Zivilschutzorganisation Regionaler Führungsstab Bildung	23'260 68'944 336'934 5'612 102'560 2'708	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494 5'079'620 552'683	19'550 92'345 363'500 22'350 102'500 2'000	4'000 55'000 363'500 6'050	21'168 104'096 459'035 5'783 102'416 2'248	3'118 38'794 459'035 7'205
1403 1404 1500 1620 1626 1627 2 2110 2111 2120	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz Regionale Zivilschutzorganisation Regionaler Führungsstab Bildung Kindergarten Basisstufe Primarstufe	23'260 68'944 336'934 5'612 102'560 2'708 11'442'252 985'721 113'377 3'794'678	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494 5 5'079'620 552'683 48'705 2'135'991	19'550 92'345 363'500 22'350 102'500 2'000 11'597'830 911'755 127'560 3'804'255	4'000 55'000 363'500 6'050 4'895'350 518'000 54'000 2'132'200	21'168 104'096 459'035 5'783 102'416 2'248 10'725'469 884'399 120'711 3'765'761	3'118 38'794 459'035 7'205 4'893'160 499'670 57'780 2'180'077
1403 1404 1500 1620 1626 1627 2 2110 2111 2120 2130	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz Regionale Zivilschutzorganisation Regionaler Führungsstab Bildung Kindergarten Basisstufe Primarstufe Sekundarstufe I	23'260 68'944 336'934 5'612 102'560 2'708 11'442'252 985'721 113'377 3'794'678 1'954'622	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494 5 5'079'620 552'683 48'705 2'135'991 1'103'460	19'550 92'345 363'500 22'350 102'500 2'000 11'597'830 911'755 127'560 3'804'255 1'979'100	4'000 55'000 363'500 6'050 4'895'350 518'000 54'000	21'168 104'096 459'035 5'783 102'416 2'248 10'725'469 884'399 120'711 3'765'761 1'676'899	3'118 38'794 459'035 7'205 4'893'160 499'670 57'780
1403 1404 1500 1620 1626 1627 2 2110 2111 2120	Marktwesen Baupolizei Feuerwehr Zivilschutz Regionale Zivilschutzorganisation Regionaler Führungsstab Bildung Kindergarten Basisstufe Primarstufe	23'260 68'944 336'934 5'612 102'560 2'708 11'442'252 985'721 113'377 3'794'678	484'472 3'021 129'874 336'934 3'494 5'079'620 552'683 48'705 2'135'991 1'103'460	19'550 92'345 363'500 22'350 102'500 2'000 11'597'830 911'755 127'560 3'804'255	4'000 55'000 363'500 6'050 4'895'350 518'000 54'000 2'132'200	21'168 104'096 459'035 5'783 102'416 2'248 10'725'469 884'399 120'711 3'765'761	3'118 38'794 459'035 7'205 4'893'160 499'670 57'780 2'180'077

2180	Tagesbetreuung	729'835	628'911	631'830	520'000	621'298	614'763
2181	Schulferienbetreuungsangebot	39'448	29'543	30'500	7'000	31'909	11'843
2190	Schulverwaltung	185'745	35'621	193'835	40'000	167'637	35'469
2192	Schulbibliothek	11'668	00 02 1	14'200	40 000	12'627	00 400
			41407		01000		01070
2193	Schulveranstaltungen	14'389	4'437	16'530	3'000	23'768	6'670
2194	Freiwilliger Schulsport	17'857	6'045	20'430	6'000	17'765	5'547
2195	Schülertransporte	25'433	3'578	25'000	4'000	23'827	4'127
2196	Elternmitarbeit	3'130	64	5'050		4'964	255
2197	Schulsozialdienst	184'602	37'698	211'500	39'000	216'589	38'907
2198	Aufgabenhilfe	390	0. 000			510	
2199	Nicht Aufteilbares, Obligat. Schule	492'335	34'217	477'255	17'300	492'218	34'599
2910	3	25'835	11'176	28'200	11'000	27'683	7'862
2991	Erwachsenenbildung	12'203	1'000	11'700	3'400	11'944	3'622
_							
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	758'703	63'496	670'560	29'350	622'605	30'954
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	180		150		180	
3210	Bibliotheken	248'412	39'000	124'500		124'500	
3220	Konzert und Theater	3'400		4'400		4'985	
3290	Übrige Kultur	183'098	175	191'400		185'915	75
3291	Kulturkommission	33'867		39'510		35'548	
3292	Kulturanlagen	24'540	15'478	22'300	15'500	20'032	19'282
			13470		15 500		19 202
3293	Gemeindepartnerschaften	5'000		9'000		5'000	000
3294	Ortsgeschichte	13'683	777	16'890		13'234	300
3310	Film und Kino	38		200		204	
3320	Massenmedien	74'993	7'001	68'210	13'600	64'522	10'732
3410	Sport	7'634		11'000		14'053	
3411	Fussballanlagen Moos/Sand	79'340	250	102'500	250	81'845	250
3420	Freizeit	27'698	814	26'000	200	27'281	200
			014				
3421	Jugend-Träff	1'014		1'650		958	0.1.4
3422	Parkanlagen/Spielplätze/Wanderwege	55'801		52'850		44'344	314
4	Cooundhait	40,044	0,500	52 '060	0,200	52,402	0,200
4	Gesundheit	49'814	9'500	53'960	9'500	52'107	9'500
4120	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	50		50		50	
4120 4210	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege	50 9'600	9'500 9'500		9'500 9'500	50 9'600	9'500 9'500
4120	Alters-, Kranken- und Pflegeheime	50 9'600 100		50 9'600		50 9'600 100	
4120 4210	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege	50 9'600		50		50 9'600	
4120 4210 4320 4330	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst	50 9'600 100		50 9'600		50 9'600 100	
4120 4210 4320 4330 4331	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege	50 9'600 100 7'154 32'526		50 9'600 12'400 31'010		50 9'600 100 9'886 31'664	
4120 4210 4320 4330	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst	50 9'600 100 7'154		50 9'600 12'400		50 9'600 100 9'886	
4120 4210 4320 4330 4331 4340	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle	50 9'600 100 7'154 32'526 383	9'500	50 9'600 12'400 31'010 900	9'500	50 9'600 100 9'886 31'664 807	9'500
4120 4210 4320 4330 4331 4340	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139	9'500 6'146'691	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730	9'500 8'278'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807	9'500 6'982'100
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000	9'500	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000	9'500	9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000	9'500
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988	9'500 6'146'691 46'278	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000	9'500 8'278'000 45'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858	9'500 6'982'100 41'247
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079	9'500 6'146'691	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860	9'500 8'278'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255	9'500 6'982'100
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5410	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821	9'500 6'146'691 46'278 1'677	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440	9'500 6'982'100 41'247 1'680
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079	9'500 6'146'691 46'278	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860	9'500 8'278'000 45'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255	9'500 6'982'100 41'247
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5410	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821	9'500 6'146'691 46'278 1'677	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440	9'500 6'982'100 41'247 1'680
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5410 5430 5440	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5 5310 5350 5410 5430 5440 5444	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5 5310 5350 5410 5430 5444 5450	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5451	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5440 5444 5450 5451 5720	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5451 5720 5790	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5451 5720 5799	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5451 5720 5790	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5451 5720 5799	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe Hilfsaktionen im Ausland	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5350 5410 5430 5444 5450 5451 5720 5790 5799 5930	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902 2'000	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430 2'930'215	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620 3'760'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200 4'825'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663 3'437'362	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599 3'104'757
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5350 5410 5430 5444 5450 5790 5799 5930	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe Hilfsaktionen im Ausland Verkehr und Nachrichtenübermitt- lung	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902 2'000	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620 3'760'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663 3'437'362	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5350 5410 5430 5444 5450 5451 5720 5790 5799 5930	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe Hilfsaktionen im Ausland	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902 2'000	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430 2'930'215	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620 3'760'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200 4'825'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663 3'437'362	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599 3'104'757
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5350 5410 5430 5444 5450 5790 5799 5930	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe Hilfsaktionen im Ausland Verkehr und Nachrichtenübermitt- lung	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902 2'000	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430 2'930'215	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620 3'760'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200 4'825'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663 3'437'362	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599 3'104'757
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5790 5790 5799 5930	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe Hilfsaktionen im Ausland Verkehr und Nachrichtenübermittlung Kantonsstrassen Gemeindestrassen	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902 2'000 1'761'803 12'812 950'031	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430 2'930'215 354'822 181'298	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620 3'760'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200 4'825'000 315'200	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663 3'437'362 1'664'131 11'999 885'460	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599 3'104'757 321'469 174'540
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5451 5720 5790 5799 5930 6 6130 6155	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe Hilfsaktionen im Ausland Verkehr und Nachrichtenübermitt- lung Kantonsstrassen Gemeindestrassen Parkplätze	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902 2'000 1'761'803 12'812 950'031 27'360	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430 2'930'215	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 332'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620 3'760'000 12'950 995'450 31'300	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200 4'825'000	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663 3'437'362 1'664'131 11'999 885'460 32'738	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599 3'104'757
4120 4210 4320 4330 4331 4340 5 5310 5320 5350 5410 5430 5444 5450 5790 5790 5799 5930	Alters-, Kranken- und Pflegeheime Ambulante Krankenpflege Krankheitsbekämpfung, übrige Schulgesundheitsdienst Schulzahnpflege Lebensmittelkontrolle Soziale Sicherheit Alters-u.Hinterlassenenvers. AHV Ergänzungsleistungen AHV / IV Leistungen an das Alter Familienzulagen Alimentenbevorschussung /-inkasso Jugendschutz allgemein Offene Kinder- und Jugendarbeit Leistungen an Familien allgemein Kinderkrippen und Kinderhorte Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe Sozialhilfe Lastenausgleich Sozialhilfe Hilfsaktionen im Ausland Verkehr und Nachrichtenübermittlung Kantonsstrassen Gemeindestrassen	50 9'600 100 7'154 32'526 383 11'403'139 173'000 1'452'988 17'079 25'821 274'577 62 75'318 724'168 16'985 4'078'630 1'265'605 3'296'902 2'000 1'761'803 12'812 950'031	9'500 6'146'691 46'278 1'677 103'139 1'960 539'404 525 1'321'061 1'202'430 2'930'215 354'822 181'298	50 9'600 12'400 31'010 900 14'215'730 173'000 1'565'000 14'860 32'000 50 91'100 932'100 18'000 6'003'000 1'294'620 3'760'000	9'500 8'278'000 45'000 1'000 200'000 6'000 720'000 4'800 1'310'000 1'166'200 4'825'000 315'200	50 9'600 100 9'886 31'664 807 12'469'329 173'000 1'473'858 13'255 30'440 352'218 386 76'501 805'828 16'797 4'707'017 1'382'663 3'437'362 1'664'131 11'999 885'460	9'500 6'982'100 41'247 1'680 204'566 12'264 613'902 2'525 1'767'559 1'233'599 3'104'757 321'469 174'540

6230	Ägglomerationsverkehr	975		300			
6290	Öffentlicher Verkehr	64'156	60'297	64'500	53'600	60'971	59'393
6291	Gemeindeanteil Öffentlicher Verkehr	699'967		740'000		671'461	
7	Umweltschutz und Raumordnung	2'865'865	2'516'783	3'230'210	2'845'660	2'912'268	2'553'161
	Wasserversorgung allgemein	2'147		3'050		750	
7101		913'212	913'212	1'043'650	1'043'650	960'895	960'895
	Abwasserentsorgung allgemein	4'880		4'700		4'621	
7201	Abwasserentsorgung[Gemeindebetrieb]	933'453	933'453	1'030'150	1'030'150	916'116	916'116
7301	Abfall[Gemeindebetrieb]	660'767	660'767	771'860	771'860	676'149	676'149
7410		33'121		33'100		33'121	
	Arten- und Landschaftsschutz	60'797		61'300		67'102	
	Luftreinhaltung und Klimaschutz	1'500		1'500		1'500	
7690		2'219		3'400		13'377	
	Friedhof und Bestattung allgemein	5'415		7'000		3'382	
7716	Regionale Friedhoforganisation	148'235		147'200		147'154	
7790		600		600		600	
	Hundetoiletten	37'712		36'800		38'053	
7900	Raumordnung allgemein	51'290	9'349	75'900		39'644	
7907	Regionalkonferenzen	10'510		10'000		9'799	
8	Volkswirtschaft	2'439'082	2'872'195	2'135'440	2'401'900	2'249'1779	2'535'764
8110	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	2'821		2'790		2'892	
8120	Strukturverbesserungen	8'164		25'800		562	5'312
8130	<u> </u>	750		750		750	
8200	Forstwirtschaft	5'870	1'328	7'000	1'900	5'551	2'686
8506	Regionale Wirtschaftsförderung	7'283		5'500		4'397	
8710	Elektrizität allgemein	15'421	139'502	6'000	130'000	21'621	123'319
8721	Gasversorgung[Gemeindebetrieb]	2'398'771	2'731'365	2'087'600	2'270'000	2'213'403	2'404'445
9							
	Finanzen und Steuern	2'630'340	18'806'562	1'756'3/10	10'453'145	2'280'026	18'280'585
	Finanzen und Steuern	2'639'340	18'896'562	1'756'340	19'453'145	2'280'926	18'289'585
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	172'749	14'502'102	125'000	14'358'000	63'394	13'948'889
9100 9101	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern	172'749 4'873	14'502'102 469'949	125'000 9'000	14'358'000 611'000	63'394 7'635	13'948'889 589'226
9100 9101 9102	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern	172'749 4'873 10	14'502'102 469'949 2'012'263	125'000 9'000 200	14'358'000 611'000 2'020'000	63'394 7'635 -21	13'948'889 589'226 2'020'369
9100 9101 9102 9103	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe	172'749 4'873 10 1'100	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600	125'000 9'000 200 200	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000	63'394 7'635 -21 405	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400
9100 9101 9102 9103 9300	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich	172'749 4'873 10	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388	125'000 9'000 200	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500	63'394 7'635 -21	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384
9100 9101 9102 9103 9300 9500	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich Ertragsanteile, übrige	172'749 4'873 10 1'100 1'175'398	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388 230'754	125'000 9'000 200 200 1'180'000	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500 120'000	63'394 7'635 -21 405 1'176'311	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384 138'044
9100 9101 9102 9103 9300 9500 9610	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich Ertragsanteile, übrige Zinsen	172'749 4'873 10 1'100 1'175'398	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388 230'754 421'573	125'000 9'000 200 200 1'180'000	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500 120'000 380'740	63'394 7'635 -21 405 1'176'311	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384 138'044 387'808
9100 9101 9102 9103 9300 9500 9610 9630	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich Ertragsanteile, übrige Zinsen Liegenschaften des Finanzvermögens	172'749 4'873 10 1'100 1'175'398 54'170 354'830	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388 230'754	125'000 9'000 200 200 1'180'000 97'150 334'390	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500 120'000	63'394 7'635 -21 405 1'176'311 53'002 333'226	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384 138'044 387'808 593'547
9100 9101 9102 9103 9300 9500 9610 9630 9690	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich Ertragsanteile, übrige Zinsen Liegenschaften des Finanzvermögens Finanzvermögen	172'749 4'873 10 1'100 1'175'398	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388 230'754 421'573 566'272	125'000 9'000 200 200 1'180'000	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500 120'000 380'740 570'550	63'394 7'635 -21 405 1'176'311	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384 138'044 387'808 593'547 20'003
9100 9101 9102 9103 9300 9500 9610 9630 9690 9710	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich Ertragsanteile, übrige Zinsen Liegenschaften des Finanzvermögens Finanzvermögen Rückverteilung aus CO2-Abgabe	172'749 4'873 10 1'100 1'175'398 54'170 354'830	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388 230'754 421'573	125'000 9'000 200 200 1'180'000 97'150 334'390	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500 120'000 380'740	63'394 7'635 -21 405 1'176'311 53'002 333'226 46'630	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384 138'044 387'808 593'547
9100 9101 9102 9103 9300 9500 9610 9630 9690 9710	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich Ertragsanteile, übrige Zinsen Liegenschaften des Finanzvermögens Finanzvermögen Rückverteilung aus CO2-Abgabe Nicht aufgeteilte Posten	172'749 4'873 10 1'100 1'175'398 54'170 354'830 -22'804	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388 230'754 421'573 566'272 2'637	125'000 9'000 200 200 1'180'000 97'150 334'390 6'460	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500 120'000 380'740 570'550	63'394 7'635 -21 405 1'176'311 53'002 333'226 46'630 580'029	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384 138'044 387'808 593'547 20'003 3'203
9100 9101 9102 9103 9300 9500 9610 9630 9690 9710 9900 9950	Allgemeine Gemeindesteuern Sondersteuern Liegenschaftssteuern Hundetaxe Finanz- und Lastenausgleich Ertragsanteile, übrige Zinsen Liegenschaften des Finanzvermögens Finanzvermögen Rückverteilung aus CO2-Abgabe	172'749 4'873 10 1'100 1'175'398 54'170 354'830	14'502'102 469'949 2'012'263 31'600 656'388 230'754 421'573 566'272	125'000 9'000 200 200 1'180'000 97'150 334'390	14'358'000 611'000 2'020'000 30'000 467'500 120'000 380'740 570'550	63'394 7'635 -21 405 1'176'311 53'002 333'226 46'630	13'948'889 589'226 2'020'369 30'400 541'384 138'044 387'808 593'547 20'003

Kommentar zu den Funktionen

Allgemeine Verwaltung

Die Kosten bei der Legislative (CHF 82'066.15) sind 10,48% höher als budgetiert, was auf Mehrkosten bei den Wahlen und Abstimmungen zurückzuführen ist. Im Berichtsjahr fanden zwei Abstimmungen (Bund und Kanton), zwei Gemeindeversammlungen sowie die Nationalrats- und Ständeratswahlen statt. Bei der Exekutive konnten die budgetierten Kosten eingehalten werden, diese betragen CHF 322'858.55 und sind 0,78% tiefer als budgetiert. Mehrkosten bei den Honoraren für externe Berater (zB für Revision Gemeindeordnung) und Kosten für eine Klausurtagung stehen zahlreichen kleinen Einsparungen und Versicherungsleistungen im Personalbereich gegenüber.

Bei den Allgemeinen Diensten konnten die budgetierten Beträge grösstenteils eingehalten werden, der Nettoaufwand (CHF 1'533'020.97) ist 1,12% tiefer als budgetiert. Mehrkosten resultieren wie bereits in den Vorjahren bei der Informatik und der Telefonie (Einrichtungen für Homeoffice) sowie den Kosten für Aus- und Weiterbildung und der Personalwerbung. Die Erträge betreffen zur Hauptsache Dienstleistungserträge und die Internen Verrechnungen von Personalkosten in andere Funktionen.

Der Nettoaufwand für das Verwaltungsgebäude (CHF 371'674.50) ist 11,31% tiefer als budgetiert. Die budgetierten Beträge konnten grösstenteils eingehalten werden, Mehraufwendungen ergaben sich beim Unterhaltsanteil Eigentümergemeinschaft Zentrumsplatz, aufgrund von Zusatzaufwendungen für die Aussenanlagen sowie unvorhergesehener Reparaturen. Der Gebäudeunterhalt hingegen ist deutlich tiefer als budgetiert, beträgt CHF 15'517.10 und konnte dem Unterhalts- und Erneuerungsfonds entnommen werden (Bestand per 31.12.2023: CHF 268'583.35).

Beim Zentrumssaal ist der Nettoaufwand (CHF 94'496.70) deutlich höher als budgetiert, was auf eine dringend notwendige Flachdachsanierung zurückzuführen ist. Die Erträge aus Vermietungen sind gegenüber dem Vorjahr um rund 25% gesunken und machen CHF 23'704.95 aus.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Der budgetierte Aufwand für die Ortspolizei wurde nicht erreicht, insbesondere die Kosten für Sicherheitsdienste fielen tiefer aus als budgetiert. Die Nettokosten betragen CHF 49`525.25 und sind 8,47% tiefer als im Vorjahr. Bei der Verkehrssicherheit beträgt der Nettoaufwand CHF 10`034.20, was deutlich tiefer ist als budgetiert. Der Grund dafür sind höhere Busseneinnahmen als Folge von vermehrten Kontrollen.

Der Aufwand beim Allgemeinen Rechtswesen wird durch Gebührenerträge oder Rückerstattungen des Kantons gedeckt. Die Gebühren für Amtshandlungen der Einwohner- und Fremdenkontrolle sind deutlich höher als im Vorjahr, die Einbürgerungsgebühren betragen CHF 15'500.00, was höher ist als budgetiert. Die Kosten beim Kataster- und Vermessungswesen (CHF 21'552.00) sind 34,70% höher als budgetiert, was auf Mehrkosten beim Nutzungsaufwand externer Rechenzentren (Geoinformations-System) zurückzuführen ist. Beim Kinder- und Erwachsenenschutz ist die verrechnete Lohnsumme (CHF 509'634.15) gegenüber dem Vorjahr konstant geblieben, die Kosten sind grösstenteils durch Beiträge des Kantons gedeckt.

Der Nettoaufwand für das Marktwesen (11iMärit) beträgt CHF 20'238.95, was rund 30% höher ist als budgetiert. Der Aufwand betrifft hauptsächlich die Kosten für die Einrichtungen des Märitplatzes (Stände, Strom usw.) sowie die verrechneten Personalkosten.

Der Aufwand bei der Baupolizei Ist deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert, nachdem durch personelle Aufstockungen auf der Bauverwaltung weniger externe Beratungen notwendig waren. Die Gebühren sind deutlich höher als im Vorjahr und betragen CHF 129'874.05.

Bei der Rechnung der Feuerwehr resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 58'782.71 ab, was deutlich besser ist als budgetiert. Der Grund für diese Besserstellung sind tiefere Kosten für die Feuerwehr Region Moossee. Der Saldo der Spezialfinanzierung Feuerwehr beträgt am Jahresende CHF 869'939.99.

Der Beitrag an den Bevölkerungsschutz Grauholz Nord beträgt CHF 102`560.00 (CHF 16.00/Einwohner).

Bildung

Die Anteile an den Lehrerbesoldungen (CHF 6'229'365.82) entsprechen dem budgetierten Rahmen, gegenüber dem Vorjahr resultiert ein Zuwachs von 5,7%. Der Grund für die Zunahme sind höhere Schüler- und Klassenzahlen, entsprechend sind auch die Einnahmen (Schulgeldbeiträge) höher. Die Budgetierung der Betriebskosten der Schule erweist sich aufgrund der steigenden Schülerzahlen weiterhin als schwierig. Mehrkosten resultieren zum Beispiel bei den Anschaffungen für die Ausrüstungen zusätzlicher Klassenzimmer. Für Schulgelder sind Einnahmen von CHF 1'603'546.75 in der Rechnung enthalten, was deutlich höher ist als budgetiert. Die Schülerbeiträge des Kantons betra-

gen CHF 2'230'812.82, was einer Zunahme von 0,8% gegenüber dem Vorjahr entspricht. Der Aufwand bei der Musikschule (CHF 112'645.87) ist deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert, was auf eine Abnahme der Anzahl Schüler zurückzuführen ist, welche die Musikschulen besuchen.

Der Nettoaufwand für die Schulliegenschaften (CHF 2'291'848.20) ist 4,22% tiefer als budgetiert. Einsparungen resultieren vor allem bei den Stromkosten, wo bei der Budgetierung noch von sehr hohen Preisen ausgegangen wurde. Mit der Energie Wasser Bern (ewb) konnte Ende 2022 ein Stromliefervertrag zu deutlich günstigeren Konditionen abgeschlossen werden als dies im Budget berücksichtigt war. Der Bauliche Unterhalt beträgt CHF 261'087.85 und konnte dem Unterhaltsund Erneuerungsfonds entnommen werden. Der Fonds weist am Jahresende einen Saldo von CHF 657'898.55 aus. Mehrkosten ergaben sich bei den Anschaffungen für die Möblierungen zusätzlicher Klassenzimmer sowie bei den Planungskosten im Bereich der Schulraumplanung.

Bei der Tagesschule ist der Nettoaufwand mit CHF 100'924.10 rund 10% tiefer als im Budget vorgesehen. Der Aufwand betrifft hauptsächlich die Lohnkosten, verrechnete Raumkosten und Kosten für den Einkauf von Lebensmitteln. Mehrkosten ergaben sich beim Personalaufwand aufgrund gestiegener Schülerzahlen. An Elternbeiträgen (inkl. Verpflegung) konnten CHF 398'042.15 (7% mehr als im Vorjahr) vereinnahmt werden, vom Kanton werden CHF 230'379.50 vergütet, die kantonalen Normlohnkosten konnten eingehalten werden. Im Schuljahr 2022/23 wurden total 48'018 Betreuungsstunden geleistet, rund 7% mehr als noch im Schuljahr 2021/22. Im Jahr 2023 betrugen die Nettokosten für das Schulferienbetreuungsangebot CHF 9'904.60, was deutlich tiefer ist als budgetiert. Vom Kanton sind Beiträge von CHF 15'330.00 für die Schuljahre 2021/22 und 2022/23 eingegangen.

Die Nettokosten für das Schulsekretariat betragen CHF 150'123.50 und entsprechen dem Budget, sind aber rund 13,6% höher als im Vorjahr. Die Kostensteigerung ist auf eine Erhöhung des Stellenetats beim Schulsekretariat zurückzuführen. Beim Schulsozialdienst fielen die Nettokosten mit CHF 146'903.65 deutlich tiefer aus als budgetiert, was auf tiefere Personalkosten aufgrund eines Personalwechsels (Pensionierung langjähriger Mitarbeiter) zurückzuführen ist. Die Kosten der obligatorischen Schule, welche nicht auf die einzelnen Stufen aufgeteilt werden können, werden in der Funktion "Nicht Aufteilbares, Schule" erfasst. Die Nettokosten betragen CHF 458'118.03 und entsprechen dem budgetierten Rahmen. Mehrkosten resultieren bei den Honoraren für externe Berater, einerseits aufgrund personalrechtlicher Beratungen und andererseits aufgrund einer beschaffungsrechtlichen Begleitung für die Erneuerung der IT der Schule.

Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Der Beitrag für die Bibliothek im Zentrum (CHF 124'500.00) entspricht dem budgetierten Rahmen. Für den Umzug der Bibliothek an den Zentrumsplatz 1 (ehemals Valiant Bank) hat der Gemeinderat die notwendigen Nachkredite für Einrichtungen, bauliche Anpassungen, Umzugskosten, usw. bewilligt. Die Kosten beliefen sich auf CHF 94'412.40, an welche der Verein Kornhausbibliotheken Bern den Betrag von CHF 39'000.00 aus Rückstellungen beigesteuert hat.

Bei der Übrigen Kultur betrifft die grösste Position den Gemeindeanteil an der Regionalen Kulturkonferenz Bern, ausmachend CHF 156'306.95, was etwas tiefer ist als budgetiert. Die Kosten für die Kulturkommission betragen CHF 33'867.35, was dem budgetierten Rahmen entspricht. Es wurden total zehn Anlässe organisiert und durchgeführt. Die Kosten für die Kulturanlagen (CHF 24'540.65) sind etwas höher als budgetiert, was auf den Ersatz des Lüftungsgeräts im Kulturbunker zurückzuführen ist.

Bei der Funktion Massenmedien sind die Nettokosten (CHF 67'992.50) um 24,51% höher als budgetiert. Die Druckkosten für das Mitteilungsblatt "am moossee" sind höher ausgefallen als budgetiert und betragen CHF 33'086.60, was 8,94% höher ist als im Vorjahr. Hinzu kommen zudem noch einmalige Mehrkosten für die Neugestaltung "am moossee".

Der jährliche Beitrag an den Fussballclub Schönbühl für den Unterhalt der Fussballanlagen beträgt unverändert CHF 68'000.00. Die budgetierten Beträge der Funktion Freizeit (CHF 26'000.00) konnten grösstenteils eingehalten werden, beim jährlich stattfindenden Senioren-Apéro hingegen wur-

den die budgetierten Kosten überschritten. Die Kosten für den Unterhalt der Öffentlichen Plätze betragen CHF 55'801.30 und sind etwas höher als budgetiert, was auf die Möblierung des Kulturplatzes zurückzuführen ist, wofür der Gemeinderat den notwendigen Kredit im Jahr 2022 bewilligt hat.

Gesundheit

Die Kosten gemäss Leistungsvertrag mit SPITEX-Verein Grauholz (Zusatzleistungen Begleitetes Wohnen) betragen CHF 9'500.00 und wurden dem Gesundheits- und Sozialfonds entnommen (Saldo per 31.12.2023: CHF 150'674.45).

Die Kosten bei der Schulzahnpflege betragen CHF 32`526.75 und sind 4,89% höher als budgetiert, was auf Mehrkosten bei den Zahnarzthonoraren infolge weiterer Zunahme der Anzahl Kontrolluntersuchungen zurückzuführen ist.

Soziale Sicherheit

Bei der Alters- und Hinterlassenenversicherung sind die Kosten für die AHV-Zweigstelle enthalten, sie entsprechen dem budgetierten Rahmen. Der Gemeindeanteil an den Ergänzungsleistungen zur AHV und IV beträgt gemäss Verfügung des Kantons 1,453 Millionen Franken, was deutlich tiefer ist als budgetiert und einer Abnahme um 1,42% gegenüber dem Vorjahr entspricht. Die Kosten für das Seniorama (Altersarbeit) sind etwas höher ausgefallen als budgetiert, was darauf zurückzuführen ist, dass zusammen mit der Kirchgemeinde zusätzliche Anlässe (zB Pensionierungsanlässe) durchgeführt wurden, an dessen Kosten sich auch die Kirchgemeinde beteiligt hat. Der Gemeindeanteil an den Familienzulagen für Nichterwerbstätige beträgt gemäss Verfügung des Kantons CHF 25'821.00, was deutlich tiefer ist als budgetiert und einer Abnahme von rund 15% gegenüber dem Vorjahr entspricht.

Der Nettoaufwand für Alimente (CHF 171'437.86) ist deutlich höher als budgetiert. Seit dem 1. September 2022 wird die Alimentenhilfe durch die Frauenzentrale Bern erledigt, die Nettokosten werden durch den Kanton via Lastenausgleich Sozialhilfe zurückerstattet.

Die Nettokosten für die Offene Kinder- und Jugendarbeit betragen CHF 73'357.75. Der Beitrag an die Regionale Jugendarbeit gemäss Abrechnung der Gemeinde Moosseedorf fiel erneut deutlich tiefer aus als erwartet. Die Nettokosten für die per 1. August 2020 eingeführten Betreuungsgutscheine bei der externen Kinderbetreuung betragen CHF 184'764.44, was rund 12,89% tiefer ist als budgetiert.

Die Unterstützungen bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe haben gegenüber dem Vorjahr erneut abgenommen, die Nettokosten betragen CHF 2'757'569.10, was einem Rückgang von über 6% gegenüber dem Vorjahr entspricht. Die Nettokosten werden durch den Kanton via Lastenausgleich Sozialhilfe zurückerstattet. In der Funktion Sozialhilfe sind vor allem die Personalkosten des Sozialdienstes enthalten, der Gesamtaufwand beträgt CHF 1'265'605.55. Die Personalkosten im Bereich Sozialhilfe und die Dienstleistungskosten für die Alimentenhilfe werden von der Gemeinde vorfinanziert und vom Kanton (Lastenausgleich Sozialhilfe) grösstenteils zurückerstattet, die Berechnung erfolgt aufgrund der Fallzahlen. Die Erträge betragen CHF 1'202'430.95 und beinhalten auch die Weiterverrechnung der Lohnkosten für den Kinder- und Erwachsenenschutz in die Funktion 1402. Die Gemeinde leistet zudem Beiträge an soziale Einrichtungen (z.B. Frauentreff KA-RIBU), welche nicht dem Lastenausgleich zugeführt werden können. Unser Anteil am Lastenausgleich nach Sozialhilfegesetz macht 3,297 Millionen Franken aus, was deutlich unter dem budgetierten Rahmen ist. Gegenüber dem Vorjahr resultiert ein Rückgang um 4,09%.

Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Der Nettoaufwand bei den Gemeindestrassen beträgt CHF 768'732.85 und ist 5,94% tiefer als budgetiert. Minderkosten resultieren vor allem beim Unterhalt für Strassen und Verkehrswege, wo zahlreiche budgetierte Positionen nicht zur Ausführung gekommen sind. Für den Unterhalt der Strassen und Verkehrswege (inkl. Beleuchtung) wurden gesamthaft CHF 63'807.65 aufgewendet,

budgetiert waren CHF 119'500.00. Mehrkosten ergaben sich bei den Honoraren für externe Beratungen, einerseits im personalrechtlichen Bereich und andererseits für ein externes Gutachten der Verkehrssicherheit Schönegg.

Bei der Parkplatzbewirtschaftung fiel der Nettoertrag (CHF 85'865.16) rund 64,81% höher aus als budgetiert, was auf einen deutlich gestiegenen Erlös aus den Parkautomaten zurückzuführen ist. Die Tageskarten standen den Gemeindebürgern von Urtenen-Schönbühl, Bäriswil und Mattstetten weiterhin für CHF 40.00 pro Stück/Tag zur Verfügung, Anfang 2024 wurden diese jedoch von der SBB aus dem Sortiment genommen.

Der Gemeindeanteil am Öffentlichen Verkehr beträgt gemäss den provisorischen Zahlen des Kantons CHF 699'967.00, was deutlich tiefer ist als budgetiert, gegenüber dem Vorjahr resultiert allerdings eine Steigerung um 4,25%.

Umweltschutz und Raumordnung

Die Rechnung der Wasserversorgung schliesst schlechter ab als budgetiert, es resultiert ein Aufwandüberschuss in der Höhe von CHF 60'278.11, welcher der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich entnommen werden konnte (Saldo per 31.12.23: CHF 1'608'019.84). Die Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhaltung beträgt CHF 146'250.00, es konnten kleinere Unterhaltsarbeiten in der Höhe von CHF 24'598.60 aus dem Fonds finanziert werden (Saldo per 31.12.23: CHF 4'055'075.15). Für den Unterhalt des Wasserleitungsnetzes wurde CHF 75'745.35 aufgewendet. Der Erlös aus Wasserverkäufen ist gegenüber dem Vorjahr um 4,86% gesunken, der Wasserpreis betrug unverändert CHF 1.50 pro Kubikmeter Frischwasser.

Die Rechnung der Abwasserentsorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 112'304.23 etwas schlechter ab als budgetiert. Der Aufwandüberschuss konnte der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich entnommen werden (Saldo per 31.12.23: CHF 2'970'119.96). Die Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhaltung beträgt CHF 280'500.00, auch hier konnten kleinere Unterhaltsarbeiten aus dem Fonds finanziert werden (Saldo per 31.12.23: CHF 8'490'777.10). Die Aufwendungen für den Unterhalt des Kanalnetzes sind höher als budgetiert und betragen CHF 40'916.35. Beim Ertrag fielen die Anschlussgebühren deutlich tiefer aus als angenommen, ebenfalls die Benützungsgebühren, gegenüber dem Vorjahr resultiert ein Rückgang von rund 7,67%.

Die Rechnung beim Abfall schloss deutlich besser ab als im Budget vorgesehen, es resultiert ein kleiner Aufwandsüberschuss von CHF 5'298.82, welcher dem Abfallfonds (Saldo per 31.12.23: CHF 1'065'996.49) entnommen werden konnte. Der Grund für die Besserstellung sind tiefere Entsorgungskosten, demgegenüber ist auch der Gebührenertrag tiefer ausgefallen.

Die Gemeinde entrichtet weiterhin Beiträge an Ökologische Ausgleichsmassnahmen (Arten- und Landschaftsschutz), diese betragen CHF 46'967.30, was dem budgetierten Rahmen entspricht. Der Beitrag an die Begräbnisgemeinde Jegenstorf beträgt CHF 148'235.00 (unverändert CHF 23.00/Einwohner). Die Kosten für den Betrieb der Robidog-Anlagen betragen CHF 37'712.60 und entsprechen dem budgetierten Rahmen.

Die Nettokosten für die Raumordnung betragen CHF 41'940.55, was deutlich tiefer ist als budgetiert. Aufgrund von Verzögerungen bei der Ortsplanungsrevision fielen noch keine Abschreibungen an, zudem sind die Honorare für externe Berater tiefer ausgefallen.

Volkswirtschaft

In der Funktion Strukturverbesserungen fielen im Rechnungsjahr 2023 Honorarkosten von CHF 8'099.10 an für Beratungen für den Abtausch und Grenzbereinigungen von diversen Parzellen an. Der Beitrag an den Verein Energieregion Bern-Solothurn, welcher die Förderung von regionaler nachhaltiger Energie sowie die Steigerung der Energieeffizienz durch eine verstärkte regionale Zusammenarbeit zwischen Gemeinden, Energieversorgern und Fachspezialisten fördert, beträgt CHF 5'421.85, hinzu kommen noch Förderbeiträge in der Höhe von CHF 10'000.00, wofür der Gemeinderat den notwendigen Nachkredit bewilligt hat. Die Konzessionsentschädigung der Elektra Fraubrunnen für das Jahr 2023 beträgt CHF 139'502.15 und ist 13,12% höher als diejenige des Vorjahres.

Der Nettoertrag bei der Gasversorgung beträgt CHF 332'593.63 und ist höher als budgetiert. Der Gaspreis ist marktabhängig und wird jeweils durch den Gemeinderat festgelegt, der Erlös beträgt CHF 2'731'365.25, was rund 13,6% höher ist als im Vorjahr, was auf den konstant hohen Gaspreis zurückzuführen ist.

Finanzen und Steuern

Die Steuern der Natürlichen Personen betragen 12,323 Mio Franken, was 1,01% über den budgetierten Erwartungen liegt. Die Steuern der Juristischen Personen schlossen ebenfalls etwas besser ab als budgetiert, unter Berücksichtigung der Gemeindesteuerteilungen betragen die Erträge 2,154 Mio Franken.

Der Ertrag bei den Sondersteuern macht CHF 469'949.05 aus, was deutlich unter dem budgetierten Rahmen ist. Mindererträge ergaben sich bei den Grundstückgewinnsteuern, welche gegenüber den Vorjahren deutlich zurückgegangen sind. Der Ertrag aus den Liegenschaftssteuern macht CHF 2'012'263.85 aus, was etwas tiefer ist als budgetiert. Der Fiskalertrag setzt sich wie folgt zusammen:

		Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
40	Fiskalertrag	17'123'246.35	17'049'000.00	16'621'777.05
400	Direkte Steuern natürliche Personen	12'322'751.45	12'200'000.00	12'030'090.95
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen	11'084'745.45	10'975'000.00	10'737'953.75
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen	906'989.90	920'000.00	985'632.70
4002	Quellensteuern natürliche Personen	331'016.10	305'000.00	306'504.50
401	Direkte Steuern juristische Personen	2'154'081.10	2'143'000.00	1'889'816.65
4010	Gewinnsteuern juristische Personen	2'148'391.45	2'111'000.00	1'882'329.05
4011	Kapitalsteuern juristische Personen	5'689.65	27'000.00	7'487.60
4019	Übrige direkte Steuern juristische Personen	0.00	5'000.00	0.00
402	Übrige direkte Steuern Grundsteuern Vermögensgewinnsteuern Erbschafts- und Schenkungssteuern Eingang abgeschriebene Steuern	2'614'813.80	2'676'000.00	2'671'469.45
4021		2'012'263.85	2'020'000.00	2'020'369.35
4022		469'052.80	600'000.00	587'937.60
4024		107'331.05	30'000.00	32'892.00
4029		26'166.10	26'000.00	30'270.50
403 4033	Besitz- und Aufwandsteuern	31'600.00	30'000.00	30'400.00
	Hundesteuer	31'600.00	30'000.00	30'400.00

Die Forderungsverluste aus Steuerguthaben betragen CHF 128'949.90, was 28,32% höher ist als im Vorjahr.

Vom Finanzausgleich erhielt Urtenen-Schönbühl zum zwölften Mal seit 2012 einen Zuschuss (CHF 542'406.00), da die Steuerkraft der Gemeinde weiterhin unter dem Durchschnitt aller Gemeinden im Kanton Bern liegt. Der Beitrag an den Lastenausgleich Neue Aufgabenteilung beträgt CHF 1'175'398.00, was dem budgetierten Rahmen entspricht. Dieser Lastenausgleich wurde als Folge der Verschiebungen der Finanzströme zwischen Kanton und Gemeinden eingeführt. Seit 2012 gibt es auch den Zuschuss für soziodemografische Lasten in der Höhe von CHF 106'322.00, welcher die Gemeinde vom Kanton erhalten hat.

Im Rechnungsjahr 2023 resultieren CHF 107'331.05 an Erbschafts- und Schenkungssteuern, was deutlich höher ist als budgetiert. Ebenfalls höher fielen die Ertragsanteile an der Direkten Bundessteuer aus, die Gemeinde erhielt CHF 123'423.75.

Bei den Zinsen fiel der Aufwand deutlich unter dem Budget aus, was auf die tieferen Investitionen und Reduktion der Schulden zurückzuführen ist. Der Zinsaufwand beträgt gesamthaft CHF 54\lambda170.25, was dem Rahmen des Vorjahres entspricht.

Bei den Liegenschaften Finanzvermögen (gemeindeeigene, an Dritte vermietete Liegenschaften) betragen die Mieterträge total CHF 409'704.85, was etwas tiefer ist als budgetiert, gegenüber dem Vorjahr resultiert ein Rückgang um 9,61%. Der Rückgang ist darauf zurückzuführen, dass aufgrund des neuen Mietvertrags mit dem Restaurant PIAZZA ab 2022 eine Umsatzmiete gilt. Beim Aufwand

konnten die budgetierten Beträge meist eingehalten werden, Mehrkosten resultieren beim Unterhalt des Restaurants PIAZZA und der Liegenschaft Bernstrasse 14 sowie bei den Heizkosten.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2023 schliesst wie folgt ab:

Total Ausgaben	CHF	503`137.50
Total Einnahmen	CHF	124`440.10
Nettoinvestitionen	CHF	378`697.40

Die Nettoinvestitionen fielen deutlich tiefer aus als geplant, es ergibt sich folgende Übersicht mit Vergleich zwischen Budget und Rechnung:

	Rechnung 2023	Budget 2023
Verwaltungsliegenschaften	87'995.55	1'120'000.00
Erneuerung/Sanierung Verwaltung Erneuerung/Sanierung Verwaltung, Mobiliar	0.00	60'000.00
Schulliegenschaften	0.00	4001000 00
Ersatz Schliessanlage Schulanlage Teil-Flachdachsanierung MZA	0.00 0.00	100'000.00 110'000.00
Fussballanlagen Moos/Sand Beitrag Substanzerhaltung Fussballanlagen Moos	0.00	500,000.00
Gemeindestrassen	01000 70	0.00
Sanierung Hohrainstrasse Belagserneuerung Flurwege Schönegg	8'968.70 0.00	0.00 90'000.00
Projekt Verkehrsmanagement Gemeinde	98'321.60	0.00
Ersatz Wischmaschine	193'000.00	0.00
Wasserversorgung		
Wasserleitung Hohrainstrasse	476.05	0.00
Erschliessung Parzelle Nr. 711	0.00	100'000.00
Sanierungsetappen gemäss Analyse	0.00	240'000.00
Ersatz Wasserleitung Moosstrasse Ersatz/Verlegung Wasserleitung Chüemoos	0.00 0.00	130'000.00 80'000.00
Abwasserentsorgung	0.00	00 000.00
Erschliessung Parzelle Nr. 711	0.00	100'000.00
Ersatz Kanalisation Hohrainstrasse	431.65	0.00
Massnahmen gem. Messungen GV ARA	0.00	100'000.00
Strassenentwässerung (Projekt GEP)	0.00	100'000.00
Beiträge Kanton	-20'585.00	0.00
Raumordnung allgemein Ortsplanungsrevision	16'961.70	0.00
Strukturverbesserungen	10 30 1.70	0.00
Strukturelle Verbesserungen Landwirtschaft	0.00	100'000.00
Gasversorgung Anteil Anschlussverrohrung zu DRM-Station	96'982.25	0.00
Zinsen		
Amortisation WAGRA AG	-103'855.10	-100'000.00
Nettoinvestitionen	378'697.40	2'830'000.00

Bilanz, Aktiven

		Stand	Ver	änderung	Stand
		01.01.2023	Zuwachs	Abgang	31.12.2023
1	Aktiven	37'580'056.56	137'540'425.99	139'840'214.80	35'280'267.75
10	Finanzvermögen	22'253'244.76	136'687'072.94	138'334'448.90	20'605'868.80
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	4'054'697.61	48'763'057.06	51'274'470.27	1'543'284.40
101	Forderungen	10'904'924.71	86'966'653.82	86'069'726.39	11'801'852.14
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	969'502.24	935'262.06	969'502.24	935'262.06
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	84'883.00	22'100.00	20'750.00	86'233.00
107	Finanzanlagen	287.20	0.00	0.00	287.20
108	Sachanlagen FV	6'238'950.00	0.00	0.00	6'238'950.00
14	Verwaltungsvermögen	15'326'811.80	853'353.05	1'505'765.90	14'674'398.95
140	Sachanlagen VV	14'259'589.55	853'353.05	1'344'782.80	13'768'159.80
142	Immaterielle Anlagen in Realisierung	160'086.15	0.00	48'929.00	111'157.15
144	Darlehen	453'855.10	0.00	103'855.10	350'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	165'004.00	0.00	0.00	165'004.00
146	Investitionsbeiträge	288'277.00	0.00	8'199.00	280'078.00

Das Finanzvermögen ist mit 20,605 Mio Franken 7,4% tiefer als im Vorjahr. Das Verwaltungsvermögen (14,674 Mio Franken) hat um 4,26% abgenommen.

Bilanz, Passiven

	Stand	Verä	inderung	Stand
	01.01.2023	Zuwachs	Abgang	31.12.2023
Passiven	37'580'056.56	42'733'425.91	45'033'214.72	35'280'267.75
Fremdkapital	10'309'179.27	40'902'178.97	44'430'407.86	6'780'950.38
Laufende Verbindlichkeiten	2'166'114.09	38'932'238.73	39'102'936.43	1'995'416.39
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000.00	1'700'000.00	4'700'000.00	0.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	505'551.43	268'536.99	505'551.43	268'536.99
Kurzfristige Rückstellungen	588'610.00	1'390.00	120'740.00	469'260.00
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'000'000.00	0.00	0.00	4'000'000.00
Verbindlichkeiten gegenüber Spezial-				
finanzierungen und Fonds im Fremdkapital	48'903.75	13.25	1'180.00	47'737.00
Eigenkapital	27'270'877.29	1'831'246.94	602'806.86	28'499'317.37
Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-)				
	6'633'174.73	58'782.71	177'881.16	6'514'076.28
	13'316'864.90	877'057.65	424'925.70	13'768'996.85
Reserven	2'349'776.15	0.00	0.00	2'349'776.15
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00	0.00
Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	4'971'061.51	895'406.58	0.00	5'866'468.09
	Fremdkapital Laufende Verbindlichkeiten Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten Passive Rechnungsabgrenzungen Kurzfristige Rückstellungen Langfristige Finanzverbindlichkeiten Verbindlichkeiten gegenüber Spezial- finanzierungen und Fonds im Fremdkapital Eigenkapital Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen Vorfinanzierungen Reserven Neubewertungsreserve Finanzvermögen	Passiven 37'580'056.56 Fremdkapital 10'309'179.27 Laufende Verbindlichkeiten 2'166'114.09 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten 3'000'000.00 Passive Rechnungsabgrenzungen 505'551.43 Kurzfristige Rückstellungen 588'610.00 Langfristige Finanzverbindlichkeiten 4'000'000.00 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital 48'903.75 Eigenkapital 27'270'877.29 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen 6'633'174.73 Vorfinanzierungen 13'316'864.90 Reserven 2'349'776.15 Neubewertungsreserve Finanzvermögen 0.00	Passiven 37'580'056.56 42'733'425.91 Fremdkapital 10'309'179.27 40'902'178.97 Laufende Verbindlichkeiten 2'166'114.09 38'932'238.73 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten 3'000'000.00 1'700'000.00 Passive Rechnungsabgrenzungen 505'551.43 268'536.99 Kurzfristige Rückstellungen 588'610.00 1'390.00 Langfristige Finanzverbindlichkeiten 4'000'000.00 0.00 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital 48'903.75 13.25 Eigenkapital 27'270'877.29 1'831'246.94 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen 6'633'174.73 58'782.71 Vorfinanzierungen 13'316'864.90 877'057.65 Reserven 2'349'776.15 0.00 Neubewertungsreserve Finanzvermögen 0.00 0.00	Passiven 37'580'056.56 42'733'425.91 45'033'214.72 Fremdkapital 10'309'179.27 40'902'178.97 44'430'407.86 Laufende Verbindlichkeiten 2'166'114.09 38'932'238.73 39'102'936.43 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten 3'000'000.00 1'700'000.00 4'700'000.00 Passive Rechnungsabgrenzungen 505'551.43 268'536.99 505'551.43 Kurzfristige Rückstellungen 588'610.00 1'390.00 120'740.00 Langfristige Finanzverbindlichkeiten 4'000'000.00 0.00 0.00 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital 48'903.75 13.25 1'180.00 Eigenkapital 27'270'877.29 1'831'246.94 602'806.86 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen 6'633'174.73 58'782.71 177'881.16 Vorfinanzierungen 13'316'864.90 877'057.65 424'925.70 Reserven 2'349'776.15 0.00 0.00 Neubewertungsreserve Finanzvermögen 0.00 0.00 0.00

Das Fremdkapital sank im Berichtsjahr um 34.22% auf 6,780 Mio Franken. Das Eigenkapital beträgt am Jahresende 28,499 Mio Franken und ist 4,5% höher als im Vorjahr.

Genehmigung durch Gemeinderat

Der Gemeinderat hat die vorliegende Jahresrechnung mit allen Bestandteilen an der Sitzung vom 25. März 2024 genehmigt.

Revision

Die Revision der Gemeinderechnung 2023 erfolgt durch das von den Stimmberechtigten gewählte Rechnungsprüfungsorgan, ROD Treuhand AG. Die Hauptrevision findet am 7./8. Mai 2024 statt.

Antrag

<u>Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2023 in der vorliegenden Form zu genehmigen.</u>

ZSO-Futura, Reorganisation des Bevschutz Grauholz Nord

1 Das Wichtigste in Kürze

Die drei autonomen Zivilschutzorganisationen Region Burgdorf, Bevölkerungsschutz Grauholz Nord und Region Kirchberg*plus* erbringen Zivilschutzleistungen für rund 77'000 Einwohnerinnen und Einwohner.

Aufgrund personeller Herausforderungen in den drei Zivilschutzorganisationen, insbesondere einem Rückgang der Miliz-Personalbestände sowie Pensionierungen und Austritten der Kommandanten, wurde ein Reorganisationsprojekt durch die zuständigen Behörden in Auftrag gegeben. Im Weiteren steigen die Anforderungen an die Zivilschutzorganisationen, welche mittelfristig in den heute bestehenden Organisationen nicht mehr erfüllt werden können. Ziel ist die Zusammenführung der drei unabhängigen Zivilschutzorganisationen zu einem Gemeindeunternehmen mit dem Namen "Zivilschutzorganisation Ämme BE", welches die zukünftigen Herausforderungen des Bevölkerungs- und Zivilschutzes bewältigen kann.

Die neue Organisation wird als öffentlich-rechtliches Unternehmen in der Form einer kommunalen Anstalt (Gemeindeunternehmen) von der Gemeinde Kirchberg BE mit den Behörden der weiteren Vertragsgemeinden gegründet.

Die Gemeinde Kirchberg BE als anstaltsgebende Gemeinde hat die gleichen Rechte und Pflichten wie die anderen Gemeinden und trägt somit nicht alleine die Verantwortung oder die Kosten für das Gemeindeunternehmen. Die Vertragsgemeinden werden sich zu einer einfachen Gesellschaft zusammenschliessen und zusammen die Verantwortung sowie die Kosten tragen.

Das Gemeindeunternehmen strebt eine effiziente Geschäftsführung an. Vorgesehen sind 300 bis 400 Stellenprozente.

Das Gemeindeunternehmen wird nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen geführt. Das Gemeindeunternehmen deckt seinen Aufwand hauptsächlich durch den Ertrag aus den mit den Vertragsgemeinden vereinbarten Gemeindebeiträgen. Die Gemeindebeiträge richten sich nach der Bevölkerungszahl (Pro-Kopf-Beitrag). Der Pro-Kopf-Beitrag ist in allen Gemeinden gleich hoch und wird zwischen Fr. 12.90 und Fr. 14.40 liegen.

Mit dem Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE» entsteht eine flexible, wirkungsvolle, kompetente und effiziente Zivilschutzorganisation, welche für die aktuellen und zukünftige Herausforderungen und Entwicklungen bestens vorbereitet ist. Gemeinden, welche die Vorlage ablehnen, wären wieder selber für die Aufgaben des Zivilschutzes verantwortlich und müssten den Zivilschutz selber sicherstellen oder einen Anschluss an eine andere Zivilschutzorganisation vereinbaren.

2 Aktuelle Situation

2.1 Drei Zivilschutzorganisationen

Der Zivilschutz ist grundsätzlich Aufgabe der Gemeinden. Die meisten Gemeinden sind jedoch nicht mehr in der Lage, diese Aufgabe eigenständig zu erfüllen. Sie erfüllen die Aufgabe Zivilschutz deshalb bereits zusammen mit anderen Gemeinden. So sind in der Vergangenheit die folgenden drei autonomen Zivilschutzorganisationen (ZSO) entstanden:

- Zivilschutzorganisation Region Burgdorf (Stadt Burgdorf, Gemeinden Heimiswil und Oberburg)
- Zivilschutzorganisation Bevölkerungsschutz Grauholz Nord (Gemeinden Fraubrunnen, Iffwil, Jegenstorf, Mattstetten, Moosseedorf, Urtenen-Schönbühl, Zuzwil, seit 2024 auch Bäriswil)
- Zivilschutzorganisation Region Kirchberg plus (Gemeinden Aefligen, Alchenstorf, Bätterkinden, Ersigen, Hellsau, Hindelbank, Höchstetten, Kernenried, Kirchberg, Koppigen, Lyssach, Rumendingen, Rüdtligen-Alchenflüh, Rüti bei Lyssach, Utzenstorf, Wiler bei Utzenstorf, Willadingen, Wynigen, Zielebach)

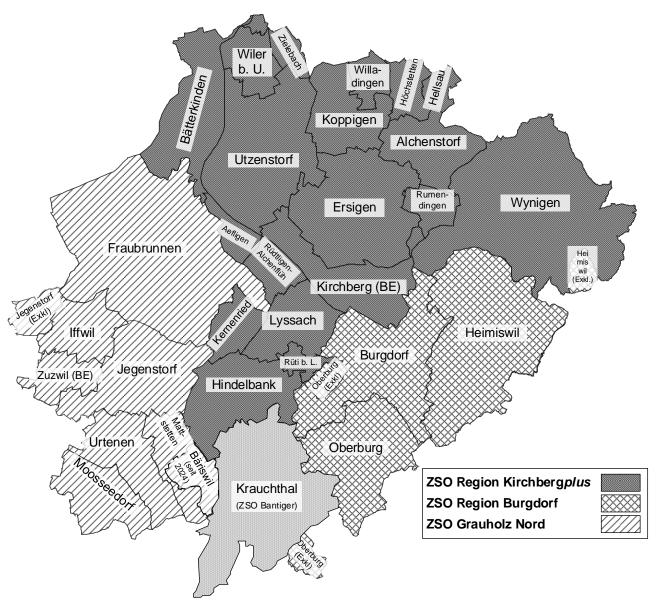


Abbildung 1: Gebiet der bisherigen Zivilschutzorganisationen (schwarz-weiss)

Die drei Zivilschutzorganisationen decken eine Bevölkerung von rund 77'000 Einwohnerinnen und Einwohnern ab.

2.2 Geografische Ausprägung

Die drei Zivilschutzorganisationen (ZSO) Region Burgdorf, Grauholz Nord und Region Kirchberg*plus* bilden zusammen die natürliche Geländekammer entlang der Emme von Oberburg bis Bätterkinden sowie deren Zuflüsse Urtenenbach vom Moossee in Moosseedorf bis zur Einmündung in die Emme, dem Dorfbach von Heimiswil bis zur Einmündung in die Emme sowie den Zuflüssen zum Öschbach im Nordosten.

2.3 Herausforderungen Personalsituation

Der Personalbestand der ZSO im Kanton Bern ist in den letzten Jahren beträchtlich gesunken. Die Erhebungen des Kantonalen Amtes für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär (BSM) des Kantons Bern zeigen für die nächsten Jahre einen weiteren Schwund an Angehörigen des Zivilschutzes (AdZS) auf. Somit sind alle ZSO im Kanton Bern gefordert, auf diese Herausforderung zu reagieren.

Mit der Totalrevision des Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetzes per 1. Januar 2021 haben die AdZS nicht wie bis anhin bis zum 40. Altersjahr Dienst zu leisten, sondern insgesamt 14 Jahre oder entsprechend 245 Tage. Diese Totalrevision hatte einen weiteren Einfluss auf die Bestände der betrachteten ZSO, indem die Anzahl der AdZS signifikant abnahm. Die drei Zivilschutzorganisationen weisen per anfangs 2024 folgenden Bestand an ausgebildeten AdZS auf:

Zivilschutzorganisation	Ausgebildete AdZS per
	01.01.2024
Region Burgdorf	146 AdZS
Bevölkerungsschutz Grauholz	152 AdZS
Nord	
Region Kirchberg <i>plus</i>	225 AdZS
Total	523 AdZS

Tabelle 1: Personalbestand per anfangs 2024

Das Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär BSM des Kantons Bern empfiehlt eine Bataillonsstruktur mit 400 bis 500 AdZS pro Zivilschutzorganisation.

Die Zivilschutzorganisationen (ZSO) Region Burgdorf, Grauholz Nord und Region Kirchberg plus werden aktuell durch Miliz-Kommandanten oder ein hauptamtliches Berufskader geführt. In allen drei Organisationen stehen in den nächsten Monaten und Jahren Pensionierungen (Berufskader-Kommandanten) oder Austritt aus dem Zivilschutz (Miliz-Kommandant) an. Erfahrungen aus anderen Zivilschutzregionen des Kantons haben gezeigt, dass es schwierig ist, geeignetes Personal zu finden, um eine Zivilschutzorganisation zu führen.

3 Projekt Reorganisation ZSO «FUTURA»

3.1 Projektstart und Analyse

Als Reaktion auf den bereits eingetretenen sowie den weiter erwarteten Rückgang des Personalbestandes, und die bevorstehenden Pensionierungen und Austritte der Kommandanten haben sich die drei aktuellen Trägerorganisationen der ZSO in der Folge das Projekt Reorganisation ZSO «FUTURA» gestartet, in welcher die drei bisher unabhängigen ZSO zu einer einzigen ZSO zusammengeführt werden sollen.

Zwischen Juni und November 2022 wurde eine Analyse der aktuellen Situation durchgeführt, wobei verschiedene Aspekte vertieft beleuchtet wurden. Der daraus resultierende Analysebericht hat Handlungsbedarf insbesondere im Bereich der personellen Ressourcen aufgezeigt.

Die durchgeführte Analyse hat aufgezeigt, dass eine Zusammenführung der drei bestehenden Organisationen möglich und sinnvoll ist.

3.2 Kooperationsmodelle

Im Projekt Reorganisation ZSO «FUTURA» wurden verschiedene Möglichkeiten identifiziert, welche als Rechtsform für die neue Zivilschutzorganisation in Frage kommen. Diese sogenannten Kooperationsmodelle wurden aus verschiedenen Perspektiven beleuchtet und verglichen. Die vier Kooperationsmodelle «Sitzgemeinde», «Aktiengesellschaft», «Gemeindeverband» und «Kommunale Anstalt» (Gemeindeunternehmen) wurden als grundsätzlich geeignet beurteilt und einer vertiefteren Prüfung und Bewertung unterzogen. Der Vergleich und die Bewertung der Kooperationsmodelle haben ergeben, dass das Kooperationsmodell «Kommunale Anstalt» (Gemeindeunternehmen) die geeignetste Rechtsform für die zukünftige Zivilschutzorganisation darstellt. Die zuständigen Behörden haben Ende 2022/anfangs 2023 entschieden, dass nur noch das Kooperationsmodell «Kommunale Anstalt» (Gemeindeunternehmen) weiterverfolgt und weiterbearbeitet werden soll.

4 Zivilschutzorganisation Ämme BE

4.1 Zusammenschluss

Die drei eingangs erwähnten Zivilschutzorganisationen sollen mit einem Zusammenschluss, also einer institutionalisierten interkommunalen Zusammenarbeit in der Region, zur «Zivilschutzorganisation Ämme BE» zusammengeführt werden. Sämtliche Gemeinden der bisherigen Zivilschutzorganisationen haben sich am Projekt Reorganisation ZSO «FUTURA» beteiligt.

Zusätzlich zu den Gemeinden der drei bestehenden Zivilschutzorganisationen beabsichtigt auch die Gemeinde Krauchthal einen Anschluss an das Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE».

4.2 Rechtliches

Die regionale Zivilschutzorganisation wird als öffentlich-rechtliches Unternehmen organisiert. Dafür wird eine kommunale Anstalt (Gemeindeunternehmen) gegründet. Diese Organisationsform stützt sich auf Art. 65 des kantonalen Gemeindegesetzes. Sie ist dazu geeignet, gemeinsam spezifische, stark betrieblich orientierte Gemeindeaufgaben wirkungsorientiert, effizient sowie nach wirtschaftlichen und unternehmerischen Grundsätzen zu lösen.

Das Gemeindeunternehmen wird von der Gemeinde Kirchberg BE in Abstimmung mit den Behörden der Vertragsgemeinden gegründet. Kirchberg erlässt die entsprechenden Rechtsgrundlagen (Reglement Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE»). Das Gemeindeunternehmen ist rechtlich selbstständig (juristische Person). Die Gemeinde Kirchberg BE als anstaltsgebende Gemeinde hat dabei die gleichen Rechte und Pflichten wie die anderen Vertragsgemeinden und trägt nicht allein die Verantwortung oder die Kosten für das Gemeindeunternehmen. Die Vertragsgemeinden werden die «Zivilschutzorganisation Amme BE» als gemeinsames Gemeindeunternehmen als einfache Gesellschaft betreiben und zusammen die Verantwortung und die Kosten tragen. Sie schliessen aus diesem Grund den Zusammenarbeitsvertrag (Gesellschaftsvertrag) ab, was gleichzeitig unter den Vertragsgemeinden zur einfachen Gesellschaft führt. In diesem Gesellschaftsvertrag werden die Steuerungsinstrumente für die Vertragsgemeinden und die organisatorischen Vorgaben für das von der Gemeinde Kirchberg BE gegründete Gemeindeunternehmen vereinbart. Der Delegiertenversammlung der einfachen Gesellschaft gehört je ein Behördenmitglied (politscher Vertreter oder Verwaltung) jeder Gemeinde an. Die Vertragsgemeinden übertragen dem Gemeindeunternehmen mittels Reglement (Reglement Aufgabenübertragung Zivilschutz) die Aufgaben des Zivilschutzes. Damit anerkennen die zuständigen Organe namentlich die rechtlichen Bestimmungen, welche im Reglement Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE» festgelegt werden.

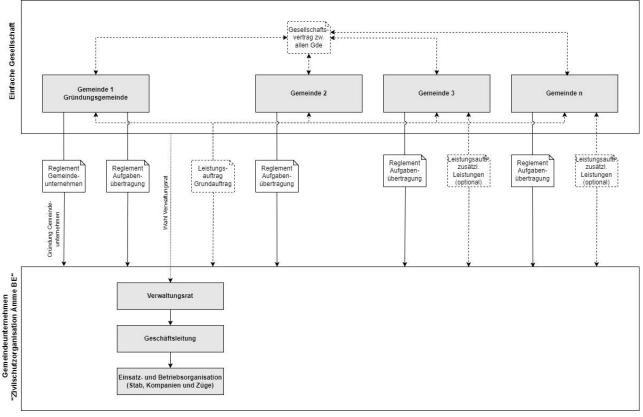


Abbildung 2: Rechtliches Konstrukt (schwarz-weiss)

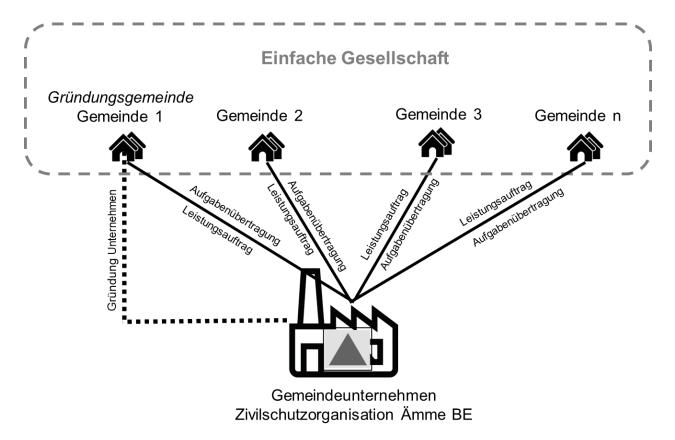


Abbildung 3: Rechtliches Konstrukt - vereinfachte Darstellung (schwarz-weiss)

4.3 Mitbestimmung

Die Entscheidkompetenzen verteilen sich auf verschiedene Stufen:

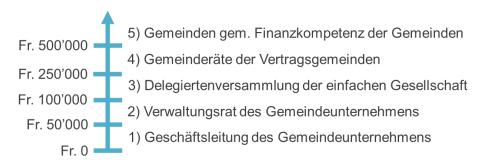


Abbildung 4: Visualisierung Entscheidkompetenzen Ausgaben

4.3.1 Vertragsgemeinden (gemäss Zuständigkeitsordnung der jeweiligen Gemeinde)

Neue Ausgaben von über Fr. 500'000 bedürfen der Zustimmung der Vertragsgemeinden, gemäss der jeweiligen Zuständigkeitsordnung in der jeweiligen Gemeinde.

4.3.2 Gemeinderäte der Vertragsgemeinden

Änderungen und Ergänzungen des Gesellschaftsvertrages sowie neue Ausgaben von Fr. 250'000 bis 500'000 bedürfen der Zustimmung von drei Vierteln der Gemeinderäte der Vertragsgemeinden.

4.3.3 Delegiertenversammlung der einfachen Gesellschaft

Die Delegiertenversammlung, welche aus je einer Vertretung jeder Vertragsgemeinde (in der Regel ein Gemeinderatsmitglied) besteht, ist insbesondere zuständig für die Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, die Genehmigung des Finanzplans sowie den Beschluss über den Leistungsauftrag mit dem Gemeindeunternehmen (Auflistung nicht abschliessend).

Die Delegiertenversammlung genehmigt Ausgaben zwischen Fr. 100'000 und 250'000.

4.3.4 Verwaltungsrat und Geschäftsleitung des Gemeindeunternehmens

Der Verwaltungsrat legt die Einzelheiten der Organisation fest, fällt strategische Entscheide, sorgt für die Erfüllung des Leistungsauftrags und ernennt die Mitglieder der Geschäftsleitung des Gemeindeunternehmens (Auflistung nicht abschliessend). Der Verwaltungsrat beschliesst über Ausgaben zwischen Fr. 50'000 und 100'000. Ausgaben bis zu Fr. 50'000 liegen in der Kompetenz der Geschäftsleitung.

4.4 Weitere Gemeinden

Weitere Gemeinden können sich dem Gemeindeunternehmen anschliessen. Die Delegiertenversammlung entscheidet über die Aufnahme weiterer Vertragsgemeinden. Später eintretende Gemeinden haben sich angemessen an den Gründungs-, Aufbau- und Infrastrukturkosten, dem Eigenkapital und den Reserven des Gemeindeunternehmens zu beteiligen.

5 Betriebs- und Einsatzorganisation

5.1 Personelles

Die Delegiertenversammlung der einfachen Gesellschaft ernennt einen Verwaltungsrat, welcher aus fünf Mitgliedern besteht. Dem Verwaltungsrat sollen Personen angehören, welche über Erfahrungen in den Bereichen Strategie, Unternehmensführung, Finanzen, Bevölkerungsschutz und Gemeindepolitik verfügen.

Der Verwaltungsrat steuert das Gemeindeunternehmen auf strategischer Ebene.

Das Kommando und die Geschäftsstelle führen das Gemeindeunternehmen auf operativer Ebene.

Das Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE» verfügt über Personal, das im Gemeindeunternehmen angestellt ist. Das Gemeindeunternehmen strebt eine effiziente Geschäftsführung an. Vorgesehen sind 300 bis 400 Stellenprozente.

Die weiteren Funktionen im Kommando sowie im Stab der Zivilschutzorganisation Ämme BE sind Milizangehörige des Zivilschutzes.

Weitere Angehörige des Kaders und der Mannschaft sind ebenfalls Milizangehörige des Zivilschutzes.

5.2 Organisationsstruktur

Für die Betriebs- und Einsatzorganisation, also für die Aus- und Weiterbildung der AdZS sowie die Ernstfalleinsätze der Zivilschutzorganisation ist eine Bataillonsstruktur vorgesehen.

5.3 Dienstpflicht

Angehörige der aktuell bestehenden Zivilschutzorganisationen leisten ihren Dienst ab 1. Januar 2025 in der neuen «Zivilschutzorganisation Ämme BE».

6 Auftrag

6.1 Grundauftrag

Die Vertragsgemeinden schliessen mit dem Gemeindeunternehmen einen Leistungsauftrag ab. Im Leistungsauftrag werden die Leistungen, die das Gemeindeunternehmen im Rahmen der gesetzlichen Aufgabe des Bevölkerungs- und des Zivilschutzes erbringt und der damit verbundene Preis geregelt.

Der Grundauftrag beinhaltet zusammenfassend folgende Leistungen:

- Führungsunterstützung
- Kulturgüterschutz
- Betreuung von schutzsuchenden Menschen
- Technische Hilfe bei Trümmerlagen und Elementarereignissen
- Logistik, Verpflegung

Die Leistungen des Grundauftrags werden für alle beteiligten Gemeinden gleichermassen erbracht.

6.2 Zusätzliche Leistungen

Das Gemeindeunternehmen kann allen oder einzelnen Gemeinden artverwandte zusätzliche Leistungen zu kostendeckenden Bedingungen anbieten, welche nicht zum obligatorischen/gesetzlichen Auftrag gehören.

Zu den zusätzlichen überobligatorischen Leistungen gehören zum Beispiel:

- Einsätze für Gemeinden im Wiederholungskurs (Arbeiten mit Ausbildungsnutzen, z.B. Bau und Unterhalt von Wanderwegen, Brücken, Bachverbauungen, etc.)
- Einsätze an gesellschaftlichen Ereignissen (Auf- und Abbau von Infrastruktur für Veranstaltungen)
- Wartung von öffentlichen Schutzräumen (Monatskontrollen, Betriebskontrollen, Jahreswartung, etc.)
- Sekretariatsarbeiten für Regionale Führungsorgane (RFO)
- Notfalltreffpunkte (Unterstützung beim Aufbau und Betrieb der Notfalltreffpunkte, Wartung des Materials der Notfalltreffpunkte)

Für Zusatzleistungen schliessen die Parteien ergänzende Leistungsaufträge ab, in welchen die zusätzlichen Leistungen, der Preis und die Erfüllungsmodalitäten geregelt werden.

7 Finanzierungsgrundsätze

Das Gemeindeunternehmen wird nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen geführt. Das Gemeindeunternehmen deckt seinen Aufwand hauptsächlich durch den Ertrag aus den mit den Vertragsgemeinden vereinbarten Gemeindebeiträgen für die Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben des Bevölkerungs- und Zivilschutzes (Grundauftrag). Die Gemeindebeiträge richten sich nach der Bevölkerungszahl (Pro-Kopf-Beitrag). Der Pro-Kopf-Beitrag ist in allen Gemeinden gleich hoch.

Der Pro-Kopf-Beitrag wird voraussichtlich zwischen Fr. 12.90 und Fr. 14.40 pro Einwohner und pro Jahr liegen, je nachdem, wieviele Gemeinden sich dem Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE» anschliessen. Je mehr Gemeinden sich beteiligen, je tiefer wird der Pro-Kopf-Beitrag.

Die Pro-Kopf-Beiträge für die aktuellen Zivilschutzorganisationen lagen in den letzten drei Jahren zwischen Fr. 14.40 und Fr. 15.72.

Der Pro-Kopf-Beitrag beinhaltet auch den Beitrag an das Ausbildungszentrum für Zivilschutz in Aarwangen (ZAR), welches für die Zivilschutzorganisationen die allgemeine Grundausbildung (AGA), die Funktionsgrundausbildung (FGA) sowie Kaderkurse durchführt. Dieser Beitrag liegt bei Fr. 3.50.

Zivilschutzorganisation	Pro-Kopf-Bei- trag bisher (Durch- schn. letzte drei Jahre)	Davon für ZAR bisher	Pro-Kopf-Beitrag ZSO «Ämme BE»	Davon ZAR unverän- dert
Region Kirchberg <i>plus</i>	Fr. 15.72	Fr. 3.50		
Region Burgdorf	Fr. 14.50	Fr. 3.50	Fr. 12.90 -	Fr. 3.50
Bevölkerungsschutz Grauholz Nord	Fr. 14.40	Fr. 3.50	14.40	F1. 3.30

Tabelle 2: Pro-Kopf-Beiträge bisher und in der neuen "Zivilschutzorganisation Ämme BE"

Die Pro-Kopf-Beiträge der «Zivilschutzorganisation Ämme BE» beinhalten bereits die höheren Soldansätze, welche vom Bundesrat beschlossen wurden und ab 2024 gelten. Damit wären auch die Pro-Kopf-Beiträge der bisherigen Zivilschutzorganisationen angestiegen.

Das Gemeindeunternehmen kann angemessene Reserven bilden, damit ein stabiler Pro-Kopf-Beitrag sichergestellt werden kann und der Beitrag der Gemeinden über mehrere Jahre unverändert bleibt. Das vereinfacht die Budgetierung und Abrechnung in den einzelnen Gemeinden.

Die Vertragsgemeinden stellen fest, dass ein Wertausgleich im Zeitpunkt der Gründung des Gemeindeunternehmens aufgrund des vergleichbaren Ausrüstungszustandes der beitretenden Gemeinden nicht erforderlich ist. Die Gemeinden haften solidarisch.

Die Gemeinden bleiben weiterhin Aktionäre des ZAR. Die Beziehung zwischen den Gemeinden und dem ZAR ändert sich nicht.

8 Folgen

8.1 Folgen bei Annahme

Mit dem Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE» entsteht eine flexible, wirkungsvolle, kompetente und effiziente Zivilschutzorganisation, welche für die aktuellen und zukünftige Herausforderungen und Entwicklungen gut vorbereitet ist. Die neue Zivilschutzorganisation erfüllt bezüglich Bestand und Organisationsstruktur die Empfehlungen des Kantonalen Amtes für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär (BSM) des Kantons Bern.

Die personellen Herausforderungen, welche durch die Pensionierungen und Austritte der Kommandanten in allen drei bisherigen Organisationen bestehen, können gemeinsam gelöst werden. Ein geeigneter Kommandant ist bereits designiert. Er ist Teil des Projektteams Reorganisation ZSO «FUTURA» und gestaltet dabei die neue Zivilschutzorganisation aktiv mit.

8.2 Folgen bei Ablehnung

Der aktuelle und akute Handlungsbedarf in allen bisherigen Zivilschutzorganisationen bleibt bestehen und spitzt sich zu, insbesondere was die Herausforderungen bezüglich der Nachfolge der austretenden Kommandanten betrifft. Die Trägerschaften der heutigen Organisationen resp. die einzelnen Gemeinden sind dann gefordert, individuelle Lösungen zu finden.

Die bestehenden Zivilschutzorganisationen werden aufgelöst. Wenn eine einzelne Gemeinde die Vorlage ablehnt, wird sie wieder selbst für die Aufgaben Zivilschutz verantwortlich und muss den Zivilschutz selber sicherstellen (sofern die Gemeinde über mindestens 11'000 Einwohnerinnen und Einwohner und mindestens 80 AdZS verfügt [Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz (KBZG), Art. 47, Abs. 2]) oder einen Anschluss an eine andere Zivilschutzorganisation vereinbaren.

8.3 Stellungnahme

Das Kantonale Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär (BSM) des Kantons Bern unterstützt ausdrücklich die Zusammenlegung der bisherigen Zivilschutzorganisationen zur Zivilschutzorganisation Ämme BE. Der zukünftige Personalbestand der Zivilschutzorganisation wird es ermöglichen, innerhalb der Organisation die von den Gemeinden erwarteten Leistungen sicherzustellen und diese im Ereignisfall wirkungsvoll zu unterstützen. Die zukünftige Zivilschutzorganisation deckt zudem einen aus geographischer und topographischer Sicht sinnvollen Raum ab.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Reglement zur Übertragung von Aufgaben des Bevölkerungsschutzes an das Gemeindeunternehmen «Zivilschutzorganisation Ämme BE» zu genehmigen

Traktandum 3

Verschiedenes, Orientierungen

Unter diesem Traktandum erfolgen Informationen und Orientierungen über aktuelle Themen und Projekte sowie die Durchführung der Umfrage aus der Versammlung.

Gemeindeversammlungen 2024 (Blankodaten)

Montag, 9. September Dienstag, 3. Dezember

